



Amt für Verbraucherschutz, Zugerstr. 50a, 6312 Steinhausen

**EINGEGANGEN 17. Sep. 2024**

Wassergenossenschaft Rotkreuz + Umgebung  
Poststr. 1  
6343 Rotkreuz

T direkt 041 723 74 74  
nicole.fries@zg.ch  
Steinhausen, 11. September 2024 FRNI

**Untersuchungsbericht Nr. 24-0793**  
**Lebensmittelrechtliche Beurteilung**

Sehr geehrte Damen und Herren

**Sachverhalt**

Im Rahmen der Schwerpunktkampagne "Trinkwasser Netzproben Herbst 2024" wurden Proben erhoben und auf die im Anhang genannten Parameter überprüft. Die analytischen Parameter erfüllen soweit geprüft die lebensmittelrechtlichen Anforderungen.

Bei Fragen geben wir gerne Auskunft.

Freundliche Grüsse  
Lebensmittelkontrolle

Nicole Fries  
Leiterin Lebensmittelinspektion

Kopien an:  
Dr. Christian Wattenhofer, 6343 Buonas  
Anton Bachmann AG, Josef Hermann, 6343 Rotkreuz  
Herr Urs Holzgang, 6343 Rotkreuz

## ANHANG

### Erhobene / untersuchte Proben

Anzahl Proben: 4  
Proben erhoben bei: Wassergenossenschaft Rotkreuz + Umgebung, Poststr. 1,  
CH-6343 Rotkreuz  
Proben erhoben durch: Michael Feld, Sachbearbeiter Wasser  
Eingangsdatum der Proben: 04.09.2024

### Probeninformationen

Probe Nr. 24-0793-001  
Bezeichnung Stockeristrasse, Hy 392; Produktionsland: Schweiz;  
Wassertemperatur: 20.8 °C

Probe Nr. 24-0793-002  
Bezeichnung Rest. Breitfeld, Hy 604; Produktionsland: Schweiz;  
Wassertemperatur: 19.8 °C

Probe Nr. 24-0793-003  
Bezeichnung Bachmann AG , Veloraum; Produktionsland: Schweiz;  
Wassertemperatur: 20.5 °C

Probe Nr. 24-0793-004  
Bezeichnung Industriestrasse, Hy 425; Produktionsland: Schweiz;  
Wassertemperatur: 20.4 °C

## Untersuchungsergebnisse

Probe Nr.	24-0793-001	24-0793-002	24-0793-003	24-0793-004
Probe Nr. extern	034	037	228	445
Bezeichnung	Stockerstrasse, Hy 392	Rest. Breifeld, Hy 604	Bachmann AG , Veloraum	Industriestrasse, Hy 425
Prüfverfahren Parameter	Einheit	Resultat	Resultat	Resultat
<b>Mikrobiologische Parameter</b>				
M_MB_28; EN ISO 6222 mod TBDV Aerobe mesophile Keime in Wasser	KBE/ml	16	15	28
M_MB_23; SN EN ISO 9308-1 Escherichia coli	KBE/100ml	n.n.	n.n.	n.n.
M_MB_14; SN EN ISO 7899-2 Enterokokken	KBE/100ml	n.n.	n.n.	n.n.

## Informationen zu den Untersuchungsergebnissen

1) Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV, 817.022.11)

**Fett** = Parameter nicht konform

n.n. = nicht nachweisbar

n.a. = nicht auswertbar, eine Messung konnte aus analytischen Gründen nicht ausgewertet werden

KBE = koloniebildende Einheiten

< = Chem./physikalische Parameter: Der Parameter wurde nachgewiesen, jedoch nicht quantifiziert (Bestimmungsgrenze der Methode). Mikrobiologische Parameter: bei quantitativen Methoden sind weniger als die angegebene Anzahl Keime pro Masseinheit vorhanden.

Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchten Proben. Der Untersuchungsbericht darf auszugswise nur mit schriftlicher Genehmigung des Antrages für Verbraucherschutz, Abteilung Lebensmittelkontrolle veröffentlicht werden.

Auskünfte über die Messmethoden, Prüfverfahren, Messunsicherheiten und weitere Daten zu den Untersuchungen erhalten Sie auf Anfrage. Die Konformitätsbeurteilung von Proben und

Messergebnissen, unter Berücksichtigung der Messunsicherheit, erfolgt gemäss folgendem Merkblatt (unter "downloads Merkblatt Konformitätsbeurteilungen"):

<https://zg.ch/de/gesundheit/verbraucherschutz/labor-avs/laboruntersuchungen>